

تمدن و فرهنگ ایران

درس سویس

کمیته «تفاهم شرق و غرب»^۱ کمیسیون ملی یونسکوی سوئیس در ماه گذشته دست بناتیس نمایشگاه کتابی از آثار ایران و هند زده است و نقش فرهنگ ایران در تمدن بشری را مورد بررسی قرار داده است.

در کنفرانسی که به همین مناسبت در سوئیس تشکیل شده کمیسیون به مدارس سوئیس توصیه کرده است که آثار مربوط بایران را برای دانشجویان خود تدریس کنند زیرا شناختن سرچشمه جاودان فرهنگ بشری بدون آشنائی بفرهنگ ایران میسر و مقدور نیست. هم اکنون در سی و سه مدرسه سوئیس کتابهای مربوط بایران تدریس میشود.

کمیسیون ملی یونسکو علاوه بر هرقراری کنفرانس و نمایشگاه تعدادی کتب مربوط بایران را که بعضی از آنها اخیراً چاپ شده است بمدارس سوئیس فرستاده است که زیلاً صورت آن آورده میشود:

۱- تمدن ایرانی (چاپ پاریس توسط بنگاه مطبوعاتی Payot -

سال ۱۹۵۲)

۲- ایران کهن - اثر لوئی دولاپرت Delaporte . در این کتاب تمدن ایرانی بهترین نحوی توجیه و تفسیر شده و تحولات انسانی آن مورد بررسی قرار گرفته است .)

۱ - کمیته تفاهم شرق و غرب یکی از ۷ کمیته است که در کمیسیون ملی یونسکوی سوئیس انجام وظیفه میکند .

- ۳- ایران قدیم (چاپ پاریس- وسیله موسسه Presses universitaires سال ۱۹۶۲).
- ۴- ایران و اصول اسلامی (چاپ باریس - بنگاه پایو - سال ۱۹۵۱ - تألیف گریشمن).
- ۵- ایران (چاپ پاریس ۱۹۵۷ تألیف ونسان مونتل Monteil) (نویسنده مز بورهنگامیکه وابسته نظامی فرانسه در ایران بود چند اثر از صادق هدایت منجمله سه قطره خون اورا بفرانسه ترجمه نمود).
- ۶- مذهب در ایران قدیم: (چاپ ۱۹۶۲ پرس او نیورسیتز در کلکسیون Mana
- ۷- قالی ایرانی (چاپ لوزان ۱۹۵۵ بقلم Gons-Ruedin).
- ۸- ایران و اسلام - تألیف پرفسور هانری ماسه (چاپ پاریس ۱۹۴۵ بنگاه مطبوعاتی Colin.
- ۹- مینیاتورهای ایرانی (چاپ پاریس - توسط یونسکو - ۱۹۶۲ - تهیه از Basil Gray
- ۱۰- جهان اسلام (تحقیق درباره جغرافیای مذهبی و اثر آن در ایران) چاپ پاریس، بنگاه مطبوعاتی پرس او نیورسیتز - ۱۹۵۷).
- ۱۱- اسلام نوین (تألیف ژاک ریسلر Jacques Risler بنگاه مطبوعاتی پایو ۱۹۶۳
- ۱۲- تمدن عرب (ژاک ریسلر - بنگاه مطبوعاتی پایو ۱۹۶۲)
- ۱۳- خاورمیانه (چاپ پرس او نیورسیتز - در سری چه میدانم؟ شماره ۸۱۹ تألیف Jean - Pierre Alen پاریس ۱۹۵۹).
- ۱۴- آسیای نوین، تألیف گو بیانو Arthur Gobineau پاریس ۱۹۶۱ بنگاه مطبوعاتی Perrin
- ۱۵- آسیا از نظر من (از هنگ کنگ تا تل او یو - چاپ نوشاتل، ۱۹۵۵، تألیف فاورد Favrod

- ۱۶ - شرق و غرب (آیا یکدیگر را میتوانند بفهمند ؟) چاپ پاریس
یونسکو ۱۹۵۸
- ۱۷ - نظری درباره شناخت متقابل ارزشهای فرهنگی شرق و غرب - چاپ
پاریس یونسکو - ۱۹۶۳
- ۱۸ - تعلیم و تربیت برای تفاهم بین‌المللی (نمونه‌های شرقی برای استفاده
معلمان و تدریس در مدارس) پاریس - یونسکو ۱۹۵۹
- ۱۹ - ده سال فعالیت کمیسیون ملی یونسکو سویس (چاپ ژنو ۱۹۵۹)
- ۲۰ - نظرات جدید درباره نقش سازمان ملل متحد در تعلیم و تربیت (پاریس
یونسکو ۱۹۶۳)
- ۲۱ - علم و آینده زمینهای بایر - پاریس - یونسکو - ۱۹۶۱ - تالیف
Gibert White (دو جلد)
- ۲۲ - تمدن افریقائی آسیائی - چاپ کمیسیون ملی یونسکو - بلژیک ۱۹۶۳
- ۲۳ - القباى سازمان ملل - چاپ سازمان ملل (دو جلد) ۱۹۵۴
- ۲۴ - آنچه درباره ایران باید دانست (بزبان آلمانی) ۱۹۵۲ تالیف کمیسیون
ملی یونسکو آلمان - بضمیمه ۳۰ عکس رنگی .
- ۲۵ - ایران قدیم و هنر قرون قبل از اسلام - چاپ آلبن میشل ۱۹۶۲ پاریس
(از کتابهای سری هنر در جهان)
- ۲۶ - ادبیات ایران (بزبان آلمانی) چاپ لایپزیک - بقم ژان ریپکا ۱۹۵۹
- ۲۷ - مجموعه اشعار ایرانی از قرن ۱۱ تا ۱۹ میلادی - پاریس - بنگاه
مطبوعاتی پایو ۱۹۵۰ - تالیف پروفیسور هانری ماسه
- ۲۸ - داستانهای شیرین ملانصرالدین - نوشاتل - بنگاه مطبوعاتی
Pacconnière - ۱۹۶۲
- ۲۹ - بوف کور - (رمان ترجمه شده از فارسی - اثر صادق هدایت - پاریس
۱۹۵۳ بنگاه مطبوعاتی کرتی Corti)

۳. حاجی بابای اصفهانی - چاپ نوشتاتل تألیف جیمز موریه

۱۹۳۳ James Morier

۳۱ - عکسهای رنگی (اسلاید) مربوط بسری هنری یونسکو-پاریس ۱۹۵۹

۳۲ - فیلم تهیه شده از طرف یونسکو برای دانشجویان و دانش آموزان

تحت عنوان (سازمان ملل در آسیا) پاریس - یونسکو ۱۹۶۰

۳۳ - ایران - تألیف ادوارد سابلیه - چاپ لوزان ۱۹۶۲ (اطلس مسافرتی)

۳۴ - نقشه خاورمیانه و خاور نزدیک (اشل - ۱۹۰۰۰۰۰۰۰۰)

۳۵ - خاور نزدیک - چاپ پاریس - بنگاه مطبوعاتی Hachette ۱۹۵۶

۳۶ - یونسکو و سرزمینهای بایر - چاپ دوم - پاریس - توسط یونسکو ۱۹۶۱

۳۷ - یونسکو چیست؟ چاپ پاریس - توسط یونسکو ۱۹۶۳

۳۸ - کمک بین المللی برای پیشرفت - چاپ پاریس - توسط یونسکو ۱۹۶۲

۳۹ - احتیاجات آسیا برای تعلیم و تربیت ابتدائی ویر نامه یونسکو برای

نواحی مختلف چاپ پاریس توسط یونسکو ۱۹۶۰

۴۰ - اجتماع وزیران فرهنگ کشورهای آسیائی عضو یونسکو و تهیه طرح

کراچی - توکیو - گزارش نهائی - چاپ پاریس - توسط یونسکو ۱۹۶۲

۴۱ - ایران و چهره اقتصادی آن - پاریس مرکز ملی تجاری خارجی ۱۹۶۰

۴۲ - شماره مخصوص اطلس برای ایران - چاپ زوریخ - ۱۹۶۲ - نمره ۶

۴۳ - از پرشیا تا ایران - De la Perse al ' Iran پاریس بنگاه مطبوعاتی

۱۹۵۸ Delpire

۴۴ - ایران دیروز و ایران امروز - گزارش تهیه شده از طرف کمیسیون

ملی یونسکو سویس - شماره ۲۶ تا ۲۴ مه ۱۹۶۳

۴۵ - تحقیق درباره طرح و پروگرام همکاری مدارس ابتدائی در زمینه

طرح اهم یونسکو در شناخت متقابل ارزشهای فرهنگی شرق و غرب - لوزان ۱۹۶۳

۴۶ - توسعه نیافتگی چیست؟ (خلاصه ای از نشریه کوریه یونسکو ۱۹۶۲)

۴۷ - موسیقی ایرانی (باصفحه) چاپ بال - از سری مجموعه موسیقی

شرق - یونسکو.